

ERDÉLYI

Ngs. Ramaszetter Róbert urnak
HUNGARIA 1., Disztér 2 tp. Budapest

Főszerkesztő
DR. PAÁL ÁRPÁD

KERESZTÉNY MAGYAR POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak: Belföldön: Egész évre 800, félre 400, negyedévre 210, egy hóra 70 lej.
Magyarországon: Egész évre 50 P, félre 25 P, negyedévre 15 P.
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.

Főmunkatárs
DR. GYÁRFÁS ELEMÉR

A Hitler-kormány megkapta az abszolút többséget a német birodalmi választásokon

**A porosz tartományi választásokon is hasonló a győzelem.
A kommunisták egymillió szavazatot veszítettek**

Hétfőre virradó hajnalban, itteni időszámítás szerint négy óraker az összes német rádió állomások Göring németbirodalmi miniszter nyilatkozatát hozták. A nyilatkozat ünneplő örvendezéssel jelentette, hogy a választók nagy többséget adtak a nemzeti pártoknak s így a birodalom népe mintegy jóváhagyta a birodalmi elnök elhatározását, amellyel Hitlert hívta a kormányra.

Göring miniszter ünnepelte azt a tényt is, hogy a délnémet államok, bajor néppárt és a centrum legjobb testületei most nagy többséggel Hitler mögé állottak. Ezzel a délnémetek az illető államok kormányainak eddigi különválási szándékát leszavazták s így a vasárnapi birodalmi választás a birodalom egysége melletti óriási megnyitkozás is. Olyan nagy és olyan jelentős tanúságtétel a birodalmi egységről, amilyenre Bismarck egységteremtése óta nem volt példa.

A miniszter még tisztán a birodalmi gyűlés és a porosz országgyűlés jövődéli munkaképessége szempontjából méltatta azt a tényt is, hogy a centumpárt eddigi kulcshehelyzete elveszett. Nincs szükség az ő hozzájárulására, hogy parlamenti többség legyen; nélküle is a kormányzó pártok többségben vannak.

Hitler minisztere az elért választási eredmények fölött indokoltan örvendezhetik, mert azok csakugyan nagy sikert jelentenek különösen Hitler számára. Amit Göring a centumról mondott, az ugyan még korai állítás, mert magának a Hitler pártjának csak a Papen-Hugenberg-féle párttal együtt van többsége s így csak e többség együttmaradása idejéig nincs szükség a centrum segítségére. Azonban Hitler társadalompolitikai tervei a Hugenbergék nagyúri felfogásával igen könnyen szembekerülhetnek; viszont ugyancsak a Hitler-féle társadalompolitikához, a munkanélküliségnek telepítésekkel való megszüntetéséhez és egyéb hasonló népsegítő akciókhoz közelebb áll a centrumék felfogása. Ezen a vonalon tehát a birodalom legnagyobb pártja és a katolikusok pártja még találkozhatnak, illetve Hugenbergék mögött még igen erősen és még Hugenbergéknél is nagyobb arányszámmal megvan a centrumék középpozíciója, ami mérlegnyelvüként még működésbe jöhet.

Tagadhatatlan azonban, hogy ez a

középpozíció ma eltűntnek látszik. De csak látszik.

Még sohasem volt ilyen sok a leadott szavazatok száma

A látszatonál is mindenestre erősebb az a tény, hogy harminckilencmilliónál több szavazattömeget adtak le vasárnap reggel nyolc órától délután 6-ig. Annyi ez a szavazattömeg, ami eddig egyetlen birodalmi választáson sem volt. Eddig legnépesebb volt a múlt évi július havi birodalmi választás, amikor 37 millió volt az összes szavazatok száma. (Az elnökválasztás is a múlt év márciusában 37 millió 900 ezer szavazatot gyűjtött, az április újabb elnökválasztás pedig 36 mil-

Hitler pártja hatmillióval több szavazatot kapott, mint az előbbi választáskor

Óriási a szavazatok számának az emelkedése a Hitler pártjánál. A múlt évi novemberi tizenegymillió négyezeret most még további hatmillióval megszorította. Ezzel a Hitler-párt a legnagyobb szavazattömeget gyűjtötte össze, amit az egész világon eddig még egyetlen parlamenti párt se tudott elérni. Hiszen nincsenek is az egész világon ilyen óriási tömegeket mozgató választások, mint amilyen a német parlamenté. A Hitler-párt választóinak a száma meghaladja Románia összes lakosságának a számát.

A múlt évi birodalmi választások előtt a legutolsó választások 1930 szeptemberében voltak, akkor Hitler pártja hat és félmillió szavazattömeget kapott. Akkor kezdett az addigi lenézett mozgólomból tömegmozgalommá válni. A múlt évi elnökválasztások idején Hitler márciusban már 11 millió szavazatot kapott, áprilisban 13 milliót. A múlt év júliusában lefolyt birodalmi választások idején a Hitler-párt 13 millió 750 ezer szavazatot kapott, ami a múlt év novemberében történt újabb és Hitlerék ellen vezetett választások alkalmával 11 millió 400 ezerre esett vissza. Erről a még mindig legnagyobb pártszavazatszámáról ugrottak fel most Hitlerék egyszerre 17 és félmillióra.

A számoknak ez a fejlődése azt bizonyítja, hogy a világ egyik legnagyobb népe óriási ösztönszerűséggel kitart egy nemzeti megmozdulás mellett. Ebben van és lehet sok túlzás, de alapjában véve természeti erő is nyilatkozik meg általa. Tehát gúnyolni, kicsinyelni, hamar ösz-

lő 900 ezer szavazatot adott, az áprilisi újabb elnökválasztás pedig 36 millió 600 ezret.)

A választásokon leadott szavazatok óriási száma annak is nagy bizonyítéka, hogy a választási harcok rémségei és az azokra lesújtó kormányintézkedések nem befolyásolták a választói kedvet. A választás titkos szavazással folyt, minden párt a maga tömegeit éppen a kiélezett párhelyzetek között nyomatékosan leszavazathatthatta. A szavazatszámok csakugyan minden pártnál emelkedést mutatnak a múlt választásokhoz képest, csupán a szociáldemokratáknál van félmillióval több és a kommunistáknál egymillióval több visszaesés.

szeomlónak venni nem lehet, hanem a világháború utáni legkomolyabb tényként számolni kell vele. Hiszen nagyobb tömegeket mozgat ez a párt egymaga, mint az egész világháború.

És akik demokrata címen aggódnak a Hitler nagy és rendszeres följejlődése miatt, azoknak is tudomásul kell vennie, hogy ez a felfejlődés is demokrácia: népuralom. A demokrata pártok bizonyára a népjogok elleni merényletnek minősítenék, ha nem ültetnék közülök azt a föltétlen hatalomba, aki a Hitleréhez hasonló szavazattöbbséget elérte. Ha tehát Hitlerékkel történt meg az a tény, hogy a történelem legnagyobb szavazó többsége melléjük állott, akkor demokrata szempontból nem lehet kifogásolni Hitlerék hatalomrajutását se.

A magunk szempontjából mindössze azt tartjuk kívánatosnak, hogy Hitlerék a maguk nagy sikerében el ne bizakodjanak. Találják meg a mérséklet útját s eddigi nemzeti túlzásaikat és faji fennhéjázásra vezető szenvedélyüket tudják leszokni. Akkor az általuk támasztott és nagyarányú nemzeti mozgalom az európai népek sorsára is üdvös kibontakozásokat hozhat.

Még meg kell jegyeznünk azt, hogy a választásokat megelőzően a Hitler-ellenes körök telekürtölték a világot a választások véres forradalmának a jóslásaival. Hitler diktátori puccsra készülését is körülményesen leírták. Mindebből egy szó sem volt igaz, illetve nem vált valóssá. A Hitler elleni hazugságharcnak ez olyan jellemző tünete, ami a komoly olvasót óvatosságra inti, amikor

1933. március 5.

ÉRTESEK
8 lei, vastagabb hirdetés ára 30 lei. A hirdetések kedvezményes árára a hirdetés megkezdésétől számított első két napig.

Különléte
vezetői állást ke-
porfect főz, vidékre is
g, de minden házi-
kat, mosást, vasalást
és szépen elvégez.
Burik Józsefné Szacs
u. 62. III. ajtó.

Különléte
répkályhák, akar
znelyeket legolcsób-
javítók és tisztítók a
kánélküliség miatt -
es kályhas, Magyar-
36.

Különléte
m fehérnemű var-
és javítást vállalko-
ivásra házhöz me-
Pereces-utca 5. szám,
az udvarban.

Adás-vétel

Adás-vétel
mdai munkához al-
as puha-ólmot állan-
vesz a Szt. László-
da rt. Oradea, strada
e Carol No. 5. (volt
yi Dezső-u.)

Adás-vétel
6 két racsos gyer-
gy, egy kétszárnyas
egy mangoró-gép,
50 l. zsirosbődön, egy
ogas átdo gozrasa al-
as bidermeyier tole-
s székek. Megtekint-
a délutáni órákban
Horia (Bathori), 14.

zenetek
nem adunk vissza

zenetek
a szíves tudósítást.
n a maga formája
magunkat.

zenetek
szívesked-
i Horváth Árpád
Cime: Oradea,
Alexandri No. 12.
verse, sajnos ne-
ó rimek, de jófor-

zenetek
eket nem vehetünk
venni az összeköt-

zenetek
ítása, sajnos későn
ptuk és közöltük.
kezetekről, a ban-
kereskedői pályán
yon-nagyon figye-
ok alá vesszük s
ok.

zenetek
Katolikus Lexikon
zethető.

zenetek
Ferenc Közép-
Kézíróárhely:
zám. - Nagy-
Püspöki-palota,
vagy a többi

1933. március 5.

ezután Hitler ellen szóló híreket kell olvasnia.

A birodalmi és porosz választásokról különben a következő jelentéseket kaptuk.

Egyes vidékeken százszázalékosan leszavazott a lakosság

Berlinből jelentik: Vasárnap volt a német birodalom nagy napja: ekkor folytak le a birodalmi gyűlési választások.

Az utca képe lényegesen más, mint az előbbi választásokkor. Főképp a vörös zászlók hiánya feltűnő. A házakon mindenütt a vörös-fehér-fekete és horogkeresztes lobogó leng. A meleg, tavaszi időben már korán reggel óriási tömegek járulnak a szavazó urnák elé. Az utcák rendkívül élénkek, de teljes a nyugalom és a rend. A templomok zsúfolásig megteltek. Sehol semmi rendetlenség, zaj és

lövöldözés, mint más ilyen alkalmakkor. Délután is mindenünnen nyugodt választást jelentenek. A választási előkészületek különben már szombaton este, a fátylós felvonulással végetértek.

Hindenburg birodalmi elnök már reggel 9 óra után néhány perccel leadja szavazatát. Őt követik Neurath és Papen. utánuk valóságos áramlat indul meg a szavazóhelyek felé, úgy, hogy délre már a választók 60 százaléka leszavaz. Hamburgban és Brémában a választók 85—90 százaléka, Nürnbergben 95 százaléka leszavazott. Svájcban és Hollandiából külvonatok hozzák a német választópolgárokat.

A Ruhr-vidéken egyes helyeken 100 százalékosan leszavaz a lakosság.

Este 9 órakor érkezett berlini jelentés szerint ekkor már megválasztott képviselők voltak: Hitler, Göring, Epp, Hilferding, Dreher, Loebe, Brüning, a kommunisták közül Thaelmann és Horn.

Választási eredmények

Éjszaka 2 órakor a Wolff-ügynökség a birodalmi gyűlési választások végeredményét mind a harmincöt választói kerület szavazatainak összeszámolása alapján a következőkben állapította meg:

Leadtak összesen 39.289.854 szavazatot. Ebből kaptak: a nemzeti szocialisták 17.264.323 (43.9%);

a szociáldemokraták 7.176.226 (18.3%);

a kommunisták 4.746.034 (12.1%);

a centrum 4.289.354 (10.9%);

a fekete-fehér-piros harcifront (Hügenderg és Papen pártja az acélsisakosokkal együtt) 3.131.336 (8%);

a bajor néppárt (a centrum testvérpártja) 1.206.293 (3.1%);

a német néppárt (Stresemann egykori pártja) 431.880 (1.1%);

a keresztényszocialista népszolgálat (az evangélikusok pártja) 382.035 (1%);

a német állampárt (ifjú kapitalisták pártja) 335.259 (0.8%);

az egyéb pártokra esett, vagy érvénytelen szavazatok száma 327.111 (0.8%).

Éjjeli két óra után a külön porosz országgyűlési választások eredményét is kihirdette a Wolff-ügynökség sajtóirodája. Eszerint leadtak összesen 24.003.073 szavazatot, amelyek a következőképpen oszlanak meg:

Nemzeti szocialisták: 10.332.670 (43%);

szociáldemokraták: 3.952.404 (16.5%);

kommunisták: 3.131.471 (13.1%);

a centumpárt: 3.364.379 (14%);

a fekete-fehér-piros harci front: 2.158.400 (9%);

a német néppárt: 241.636 (1%);

a keresztény szocialista: 215.247 (1%);

a német állampárt: 164.166 (0.7%);

egyéb pártokra esett, vagy érvénytelen szavazatok: 444.900 (1.8%).

Hogyan oszlanak meg a képviselői mandátumok

Berlinből jelentik: Hétfőn reggel fél 8 órakor kiadott jelentés szerint a mandátumok a következőképpen oszlanak meg:

Hitlerék nyertek: 288 (novemberben 196);

a szociáldemokraták: 120 (121); a kommunis-

Braun Ottó, Poroszország szociáldemokrata miniszterelnöke menekül?

Belgium és Hollandia elzárja a menekülők elől a határt

Mint Berlinből hivatalosan jelentik, Braun Ottó, a névleges porosz miniszterelnök szabályos utlevéllel elhagyta az országot.

Berlinből jelentik: A késő éjszakai órákban megerősítést nyert az a hír, hogy a belga kormány egy ezred katonaságot küldött ki a határ védelmére. Ezt

A szociális nyomor és az apostoli lelkiület megrázó két könyve:

LHANDE:

Krisztus Párizs vadonában 145.- L

ELEKES:

Krisztust!... Kenyeret!... 155.- L

ERDELYI LAPOK KÖNYVOSZTALYA

ták: 81 (100), a centrum-párt: 73; Hugenbergek: 52, bajor néppárt 19 mandátumot.

Boroszlóban zavargás, Hamburgban pedig lemond a szociálista rendőrfőnök és polgármester

Az egész napi nyugalommal szemben csak a késő délutáni órákban történnek kisebb-nagyobb összeütközések.

Csak Boroszlóban volt a rendőrök és kommunisták között szilajabb összeütközés. A kommunisták e városban rálöttek a rendőrökre. Az emiatt kifejlődött tüzharc során egy rendőr meghalt, egy másik súlyosan sebesült. A rendőrség erre lezárta az utcákat és házkutatást tartott. Számos letartóztatás történt.

Boroszlóban a kommunista lövöldözésekkel kapcsolatban még mindig folynak a házkutatások, amelyek során eddig 70 kommunistát tartóztattak le. A város különböző pontjain még mindig dördülnek el lövések. A rendőrség azonban teljes mértékben ura a helyzetnek.

Hamburgban a rendőrségi laktanyára — a lakosság hatalmas üdviválgása közepette — kitűzték a császári és a horogkeresztes lobogót. A rendőrség szociáldemokrata főnöke és a polgármester is lemondott.

attól való félelmében tette, hogy a menekülő német kommunisták előzőlrik az országot. Eupenből és Malmédyből is katonai osztagok vonultak ki a határra.

Ugyanilyen intézkedéseket fogantatott a holland kormány is. A katonák a határ mentén lövészárkokat és drótsóvényakadályokat állítottak fel.

Tarnay Alajos

(Arckép.)

Irtta: Papp Viktor

A legkisebb és legmegkapóbb zenei formának: a dalnak volt — mestere. Egész életét, minden munkásságát a dalnak szentelte. Talentuma a zene nagy formáitól idegenkedett. Minden zene legősibb és legegyszerűbb alapjában, a dalban, találta meg lelkének legmelegebb hajlékát, ahonnan akkor sem mozdult ki, mikor a gyermekeknek zongoramuzsikát írt („Reggeltől estig”). Kétszáz dala szülőszájáról-szájra, beszél magyar szívről a magyar szívnek.

Jászberényben, 1870-ben született. Atyja Alajos, földbirtokos volt. Nagyszerű táncos és zeneszerető. Anyja (Mertse Ilona) elég jól zongorázott. Gyermekük zenei hajlama csakhamar megnyilvánult. Első tanítója Beleznay Antal, a kiváló zeneköltő volt. Majd nyolc éves korában Risner József zenetanárhoz került oktatásra. Risner kitűnő muzsikus lehetett, mert jó alapot kapott tőle. A jászberényi iskolák elvégzése után, 18 éves korában Budapestre jött, ahol a Zeneakadémián Gobbi Henrik keze alá került. Szendy Árpád felügyelete mellett gyakorolt s 1893-ban Chován Kálmán alatt végzett a zongoraszakot.

Egyszer friss diplomával a zsebében a

„Rózsavölgyi cég” kristófféri boltjában olyan feltűnő szépen játszott le valamit zongorán, hogy a cég nagyműveltségű főnökének, Dunkel Jánosnak, figyelmét magára terelte. A boltban, akkori zeneéletünk központjában, mindennapos volt s az öreg Dunkelrel együtt játszották át az új kótákat. Ezen a réven csakhamar korrepetitóri és zongoratanítási megbízásokat kapott s tizenöt év után csaknem minden jó hangversenyen ő volt a zongorakísérő.

A Fodor-féle iskolában évekig tanított zongorát. Durigo Ilona egyik hangversenyén hívta fel Mihailovich Ödön igazgató Apponyi Albert gróf, akkori külügyminiszter, figyelmét a fiatal tehetségre. Apponyi, a jó zenész, mingyárt megérezte a nem mindennapi talentum erejét s pár nappal rá (1907-ben) kinevezte a Zeneakadémiára tanárnak. Haláláig ebben az állásban működött s ha megfelelő előmenetelt s ordókat nem is kapott, a nagyközönség kárpótolta őt, mert minden kitüntetéssel és szeretettel elhalmozta, valahányszor dobogóra lépett.

Tarnay lelkének életrajzát kompozíciói mondják el.

Legelső dala 1891-ben, Nádor Kálmán kiadásában jelent meg. Berényi Lajos álnév alatt. „Román” volt a címe s hangulatát Károly román király és Vacarescu Heléna ismert szerelme inspirálta. Két évre rá már Rózsavölgyinél jelentek meg a dalai, Reviczky szövegekre

(1893, 1894). Ezután Heine szövegére írt tíz dalt, majd néhányat Farkas Imre verseire. Nyolc kitűnő Petőfi dal után öt Endrődi Sándor-féle kuruc dal következett s aztán Falu Tamás szövegeire több szerzemény. Ady négy költeményét is megzenésítette és egy sereg kisebb-nagyobb poétának sok szép és sok gyöngye versét.

Ha dalainak címét felsorolhatnánk, előtűnik állana a költő. De egyben is benne van egészen. Gondoljunk csak az „Ősz utólja”, „Este”, vagy „Levendula” címűre. Ő is ezt a hármast szerette legjobban.

Bő termelő és bámulatos gyors munkás volt. Megesett, hogy negyedóra alatt megírt egy dalt. Művei üdőségének ebben van a titka. Schuberttől mint rendkívüliségről jegyezték fel, hogy egy nap alatt három dalt írt. Tarnay is megtette.

Dolgozási módszerében a réginék mondott zenei iskola híve. De azért mai lélekkel írta kótáit, amelyekkel nem zeneproblémákat fejtegetett, hanem dalt dalolt.

A melódia, harmónia és ritmus örök érvényű szabályainak nagy tisztelője volt. Szerette a melos hajlékony mozgását, bátor szökkenését s ellanyhuló búját. Izig-veig lírai természet, de nem tolatkodóan és kihívóan. Halak, nemesen dalolt. A bágyadt légyságok, előmlő melankólia és burkolt fájdalom költője.

Az utóbbi években új vonásokat látunk

A román parlament nem ratifikálta a kisantantszerződést

Titulescu csak előadást tart róla

Bukarest. Saját tud. A Dimineata szerint a kisantant új paktumát nem fogják ratifikálás céljából a parlament elé terjeszteni. Titulescu e hó folyamán hazajön és a Kamara nyílt ülésén ismertetni fogja a paktum célját és jelentőségét.

Értésülésünk szerint a kisantantszerződést csak a király aláírásával ratifikálják.

Orosz határőrök gépfegyvertűze rutén menekültekre

Több román granicsár is megsebesült a kölesönös tüzelésben

Tighinából jelentik: Vasárnap este 21 tírasspolmegeyi ukrainai paraszt lépte át a határt a Dnyeszternél. Az orosz határőrök heves fegyvertűzet nyitottak a menekültekre, amire a román granicsárok is tüzeléssel feleltek.

A kölesönös tüzelés félórát tartott.

Több menekült és két román granicsár megsebesült.

A határ egy másik szakaszánál egy tiraspoli rutén intellektuel át akart szökni a határon. Az orosz határőrök azonban gépfegyvertűzzel vették üldözöbe és megölték. A román katonák szintén fegyvertűzzel válaszoltak. Az általános tüzelésben egy román határőr megsebesült. A román hatóságok a legszelesebbkörű vizsgálatot vezették be.

Schroll sifonok, vásznak, törülközők, zsebkezdők' asztal- és fehéreműek, szőnyegek, hencsertakarók, függönyök, paplan és matracok. Linoleum nagy választékban, Olcsó, szabott árak. **Czillér Imre áruházában.**

művészete arcán: az erőét és a határozottságát. A hazafias bánat, férfias lemondás és reményteljes erő hangja emelte tollát.

Tarnay Alajost a magyar dalirodalomban igen előkelő hely illeti meg. Alig négy évtizede, hogy a magyar költők verseinek muzsikás sorait figyelni kezdik s elfordulva az idegen, főként német példáktól, magyar lélekkel akarják zenére fordítani a szövegeket. Nagy tusára kelt a zenei szép a magyar prozódiaival, míg lassanként a művészi magyar dal megteremtésében megbékültek. Ebben a legnagyobb érdem a Tarnay Alajosé. Talán nálunk ő az első, aki addig nem ad zenei formát szövegének, amíg annak minden szavát, minden sorát, minden hangzóját és minden hangulatát át nem szivta a vérebe. Ez az ölekezés teszi egységessé dalait. Elválaszthatatlanul a szövegtől, annyira, hogy a fülbemészó dallam kedvéért önkénytelenül megjegyzi az ember az esetleg gyengébb szöveget is.

Tarnay nem népdalokat írt. A műdal az ő területe. A „Lied”, amely külön műforma s nemcsak magyarul, hanem franciául és angolul is: „Lied”. Különösen Liszt Ferenc működése óta. A „Lied” jellegzetes vonásokkal különbözik a chansontól s a „dal”-tól. Hangulata értelmes, sokszor elmélyedő és elvont. A szavaló stílust a melódikus elem megőrzése mellett igyekszik érvényre juttatni, a hangszeres kíséretet önállósítja, sőt néha előtérbe tolja, önálló témáikat ad neki. Schubert jórészt már így dalolt, de a „Lied”-et határozottabb mű-

A liberálispart a mezőgazdaságért nagy munkaprogramot dolgozott ki

— A földművesadósságok végleges rendezését sürgeti —

Bukarest. Saját tud. A liberális part sorozatos gyűlések rendezését határozta el, amelyekben az egyes termelési és foglalkozási ágak érdekeivel külön-külön szándékszik foglalkozni. Vasárnap volt az első ilyen jellegű gyűlés, amelyen elsőknek a mezőgazdaság időszerű kérdéseit vitatták meg a liberálisok.

Duca nagy beszédet mondott, amelyben bejelentette, hogy minden pártnak, úgy a liberális pártnak a programját is időnként revízió alá kell venni, természetesen az alapelvek érintetlenül hagyásával, s ehhez a revízióhoz szükséges, hogy minden foglalkozási és termelési ág felé külön-külön irányítsuk tekintetünket.

— Romániában elsősorban a földművelés jöhet tekintetbe, ami minden kormányának legnagyobb gondját kell, hogy képezze. Két probléma vár itt megoldásra. Az egyik a föld hozamának növelése, a másik a termelvények

jobb értékesítése.

A liberális part végül határozati javaslatot fogadott el, amely szerint a földművelésügyi minisztériumot át kell szervezni, hogy betölthesse hivatását a nagyobb termelés előérése. Fejleszteni kell a mezőgazdasági oktatást, az állattenyésztés fejlesztését is elő kell mozdítani, az állatfajok kiválasztásával és az állategészségügyi szolgálat újjászervezésével. Végül rendezni kell a mezőgazdasági adósságokat és biztosítani kell a hitelt a jövőre nézve. A szállítási díjak csökkentendők. Át kell szervezni a belső és külkereskedelmet, buzdítani és támogatni kell a mezőgazdasági szövetkezeteket s át kell szervezni a mezőgazdasági kamarákat.

Kimondja még a határozati javaslat az erdőállomány megőrzésének, a mezőgazdaság fejlesztésének, a szőlő nemesítésének, fajgyűmölcsök termelésének a szükségességét is.

Kizárták-e Romániát a nemzetközi áruforgalomból?

— Leon lupista képviselő interpellációja a prslamentben —

Bukarest. Saját tud. A kamara szombat délutáni ülésén Madgeariu betérjesztette az új költségvetés törvényjavaslatát. Eseménye volt még az ülésnek Leon lupista képviselőnek napirend előtti bejelentése.

— Néhány nappal ezelőtt — mondotta — riasztó hír jelent meg a lapokban, anélkül, hogy azt a kormány megcáfolta volna. E hír szerint Romániát kizárták a nemzetközi áruforgalomból. Ennek a kizárásnak a következők a következményei kiszámíthatatlanok az ország külkereskedelmére nézve. A külföldet az vezette erre az intézkedésre, hogy a vasutak autonóm intézménye egy millió márkával adós maradt a berlini kompenzációs hivatalnak, a brüsszeli kompenzációs hivatalnak pedig 700.000 belga frankkal. A CFR viszont a valutáris korlátozások miatt nem tudta kifizetni tartozását. A

nemzetközi áruforgalomból való kizárás azt jelenti, hogy minden vagonért, ami elhagyta az országot, külállamokban határtól határig az illető állam pénzében kell kifizetni a szállítási költséget. Milyen intézkedést szándékszik tenni a kormány, ha e sajtóértesülések megfelelnek a valóságnak? — kérdezte Leon.

Parlamentli ankét az autonóm intézmények felülvizsgálására.

Bukarest. Saját tud. A képviselőház a napokban parlamentli ankétot határozott el az autonóm intézmények tevékenységének és ügykezelésének felülvizsgálására. A nemzeti-parsztpárt 13 képviselőt delegált a bizottságba, köztük Pompiliu Joanitescut, Crisant, Jonel Popot, Man lelkész, a liberálisok Costinescut, Jucat, a lupisták Stefanescu Gocianut, a németek Fritz Connerthet, a szocialisták Roznoveanut küldték ki. A Magyar Párt még nem jelölt ki képviselőjét a bizottságba.

Korán lezárják a parlamentli ülésszakot

Bukarest. Saját tudósítónktól. A kormány a lehető legkorábban le akarja zárni a parlamentli ülésszakot. Az ülésszaknak tulajdonképpen március 15-én kellene befejeződni, de addig még a költségvetési vita sem érhet véget. A kormány azonban az eddigi értesülések szerint több, mint 15 nappal nem kívánja meghosszabbítani az ülésszakot, azért a már benyújtott törvényjavaslatok sem fognak mind tárgyalás alá kerülni s csak a legfontosabbakat szavaztatja meg a kormány.

Keresztény műveltség könyvtára:

BANGHA: A jezsuita rend és ellenségei. Füzve 70, kötve — — 120 lei
MÜLLER: A római index. Füzve 60, kötve — — — — 95 lei
F. OLASZ S. J.: Világproblémák. Füzve 45, kötve — — — — 70 lei
VÉCSEY: A legújabb kor egyház-története. Füzve 90, kötve — 150 lei
BANGHA: Jellemrajzok a kath. egyház életéből. Füzve 90, kötve 150 lei

„Erdélyi Lapok” könyvosztálya.

Kedves, kellemes, jószívű ember volt. Ötletes és szellemes. Az egész magyar társadalom ismerte, becsülte és szerette.

TÁRSADALMI ÉLET

A NAGYBÁNYAI NŐK MÁRIA KONGREGÁCIÓJA farsang utolsó vasárnapján kitűnően sikerült vidám előadást rendezett a Katolikus Otthonban. Berényi Gizi prefekta konferánssza után a Párizs almája című egyfelvonásost mutatták be kifogástalan alakításokban. A szereplők Pongrácz Kató, Novák Adél, Buchman Aranka, Kriszta Anus, Szappanos Ida, Schönflug Margit és Fazekas Olga voltak. Pongrácz Kató szaválata megérdemelt tapsot kapott jutalmul. Petike című egyfelvonásost kitűnően adták elő: Habina Ilonka, Policsék Mányi, Ernek Bözsi, Berényi Bözsi és Baláni Judit. A Pongrácz Kató és Buchmann Aranka által bemutatott magyar szólótánc igen nagy tetszést aratott. A Kongregáció énekkara magyar nótákat adott elő megfelelő kidolgozásban. Karácsonyi István harmónikusérete megfelelő és hajlékony kiegészítője volt a kedves, szívesen hallgatott műorszámnak. Rendkívül mulattató volt a Zengő úr házasság című színjáték, amelyben Berényi Jolán, Policsék Mányi és Holmik Margit voltak kitűnők. Berényi Gizi élvezetes konferánssza fogta át a nívós számokból álló műsort, amelynek végeztével is még sokáig melegen ünnepelték a szereplőket.

KÉZDISZENTLELEKEN a nemrég alakult Katolikus Népszövetségi Dalárda kitűnően sikerült dalestélyt rendezett február 26-án. A tizenegy számból álló műsorban hat karének, hegedű quartet, néhány vígjáték és egy szavalókórus, városi viszonylatban is szép sikert ért el. Az előadás a Katolikus Népház előadó termében fejt le, ahol ez alkalommal mutatták be az ujonann készített szép színpadi díszleteket is. A díszrendő kultúrunkáért a derék szereplőkön kívül Páll Domokos plébános és a dalárda kitűnő szervezőjét, vezetőjét Szakács Antal kántort illeti az elismerés.

AZ ÓRADNAI RÓMAI KATOLIKUS DALÁRDA műsoros estélye szép erkölcsi és anyagi sikerrel zajlott le, a Hapka-féle nagytermet zsúfolásig megtöltő magyar és román közönség előtt. Az estélyt a Dalárda nyitotta meg Belle Mihály igazgató precíz vezetése mellett. Az Ördög mátkája című népszínművet kitűnően alakították az ügyes műkedvelők. Szabó Józsefné tanítónő zongorakísérete mellett Belle Mihály kántor-tanító kellemes tenorhangján énekelt magyar nótákat, amelyet a közönség szűnni nem akaró tapsal jutalmazott. A dalárda két énekszáma után Kocsis Imre plébános tartott szép beszédet. A nívós műsort tánc követte.

A DUSGAZDAG SZÁRAZPATAKON. Bálint Vilmos örökbecsű Dúsgazdagját kitűnően rendezésben hozták színi a szárazpataki Katolikus Népszövetségi ifjak. Az előadás iránt olyan nagy érdeklődés nyilvánult meg a közel vidékről is, hogy a színházterme nem tudta befogadni a közönséget és ezért lúshagyó kedden újból elő kellett adni. A szereplők betanítását dr. Péterffy Lőrinc főesperes és Márton Pál kántor végezték és ugyancsak nevezettek érdeme, hogy az aránylag kicsi falú fiatalága ilyen nagysikert ért el az előadással.

A MAROSUJVÁRI RÓMAI KATOLIKUS DALÁRDA műkedvelő tagjai előadták Farkas Imre Túl a nagy Krivánon című operettjét. Káli Nagy Béla dr. az újjvárosi műkedvelők fáradhatatlan elnökének precíz rendezésében. A zenét zongorakísérettel Ujvári Sándor gyógyszerész neje látta el oly nagyszerűen, hogy az illúzió teljes volt s a zongor-

ráját virágzapor verte. Nem nagyit a tudósító, ha azt mondja, hogy a szereplők úgy beváltak, hogy az előadás a legnagyobb színpadon se vallott volna szégyene. A szereplők közül is kiváltak alakításukkal és énekjátékukkal ifj. Till Károlyné, Schottek Elvira, Molnár Margit, Roska Klára és Furdek úr a fiával, Fried Sándor úr a táncúval. Az egész együttes kitűnő volt s közös óhajásra meg kell az előadást ismételnük.

NYUJTÓDON a Népszövetség ifjúsága három kedves vígjáték előadásával búcsúzott a farsangtól. Az előadásokat Péterffy István kántor tanította be. A szereplők közül Jakabos Mihály, Fábrián Gizella, Rácz Sándor, Csüdör Emma, Nagy Pál, Veress Erzsébet, Ugron Tibor, Tóth Árpád, Máté Gizella, Jakabos Antal, Dobribán Juci, Ugron Gábor, Csüdör László, Máté Vera, Máté Ágota, Finta Irma, Csüdör Ferenc és Máté István ügyes rátermettséggel oldották meg szerepeiket.

KÁSZONFELTIZEN kitűnően sikerült szöttehált rendezett a Katolikus Népszövetség február 18 és 19-én, amelynek keretében előadták Berczik Árpád: A parasztiasszony című népszínművét a legteljesebb anyagi és erkölcsi siker mellett. A szereplők közül külön dicséret illeti Pataki Gy., Péterffy Mihályné, Harmath Olga, Szóke Irénke, Péterffy Dénes és Máthé Imre műkedvelőket, akik igen sok elismerést és tapsot arattak. Márton András Keltés Béla, Lukács József, Balázs Imre, Balázs Dénes, Keresztes Rózsika, Zsidó Juliska, Ványolós Anna, Nagy V., Mihályz Agnes és Becze Mária kitűnően egészítették ki a nagyszerű együttest. Az énekszámokat Orbán Dezső kísérte hegedűn. A rendezés és betanításért Gál Ilonka tanítónőt illeti az elismerés és hála.

A ZALATNAI RÓMAI KATOLIKUS VEGYESKAR műkedvelői farsang utolsó vasárnapján jól sikerült vidám estét rendeztek. Előadóra került két énekes bohóság: A daloskonyha és a Cibere kántus. A komoly operamelódikra írt tréfás szövegek, valamint Dobránszky kántor humoros karmester alakítása sok mosolyt esalt a hallgatóközönség ajakára. Az előadás, amelynek tiszta jövedelmét az egyházi adóalap pótlására fordítják, jó hangulatban reggel ért véget.

A DÉVAI REFORMÁTUS DALÁRDA a városi színházban nagyszerű műsoros estélyt rendezett. A jelige eléneklése után Nagy József lelkész mondott néhány békére hívó szót a közönséghez. Utána Bercsényi Olga hegedült nagyon szépen Nagy József zongorakíséretével. A Magdaléna című egyfelvonásos nagy sikert aratott, a szereplői egytől-egyig mind nagyon szép játékot produkáltak. Igen szép és újszerű hatása volt a zeneképnek. Szabó József költő papnak „Rege a bújdosó énekről” című versét adták elő zeneképben. Székely Mária szavalt s a dalárda énekelt, egy kísérőzenekar nagyon szép kísérete mellett. A szám valóban művészi élvezetet hozott. A lélekidomár című egyfelvonásos után, amely szintén nagy sikert aratott, szavalókórusban Arany Jánosnak a welsi bárdok-ját adták elő Nagy József lelkész nagyszerű vezényletével. A betanítást is Nagy József végezte. Szavalókórust most ez alkalommal ment először a dévai városi színházban, ami a kultúrtörténetben feljegyzésre méltó esemény. A feledhetetlen estét a dalárda kiváló éneke fejezte be.

EGYHÁZI ÉLET

Pacha temesvári püspök tízéves főpásztori jubileuma

Köriratot intézett Magyar püspöki helynök az egyházmegyei papsághoz és hívekhez

Temesvár. Saját tud. Március 12-én lesz tíz esztendeje, hogy Pacha Ágoston dr. temesvári püspök a főpásztori teendőket ellátja. Előbb, Glattfelder Gyula dr. esanádi püspök kényszerű távozása után a esanádi egyházmegye romániai részének apostoli kormányzója volt, az új temesvári egyházmegye felállítására óta pedig, mint megyéspüspök áll a lelki élén. A közelgő jubileum alkalmából most Magyary Pál prelátus, általános püspöki helynök, köriratban fordult az egyházmegye papságához és híveikhez és lelkes szavakban méltatja a nevezetes évfordulót. „Tíz esztendő — írja a püspöki helynök — telve a szüntelen munkálkodás, a nagy áldozatoknak, apostoli vállalkozásoknak, telve százaszoros gondok, de egyben fényes eredmények sorozatával. Tíz esztendő, amelyet a mindenirányú valóságos kultúra és intenzív hitbeli élet látható fellendülése kísér. Az eredményeket annál inkább kell értékelnünk, mivel azok a hitvallásos élet rendkívül nehéz átmeneti idejében jöttek létre.”

Mindenütt az egyházmegyében, a székeskáptalantól és a hitközségektől kezdve, az a benső óhaj nyilvánult meg, hogy a főpásztori kormányzóság ezen jubileumát megfelelő ünnepekkel üljék meg. Ámde — mint a körirat is mondja — a püspök, ezen tervekről valahogy értesülvén, azokat a mai nehéz és gondterhes viszonyok között nem tartja időszerűnek: csendes visszavonultságban, szeretett nyájáért való búgó imádságban akarja évfordulóját egyedül Isten előtt megülni.

— A hívek mondjanak el érettem egy Mi-atyánkot — mondotta. — És aki erre a jubileumra pénzt akar áldozni, adja oda a szegényeknek és a munkanélkülieknek.

Kik lesznek az új bíborosok?

Az „L'illustrazione Vaticana” legújabb száma közli hat bíboros fényképét, akiket a pápa a március 15-án tartandó titkos konzisztóriumban bíborosokká fog kreálni.

A képes pápai folyóirat szerint a hat új bíboros neve a következők: Angelo Maria Dolci, volt bucaresti nuncius, címzetes érsek; Pietro Fumasoni Biondi, az Északamerikai Egyesült Államok volt apostoli követe, címzetes érsek; Maurizio Fossati torinói (Turin) érsek; Rodrigue Villeneuve guebeci (Kanada) érsek; Elia Dala Costa, florencei (Firenze) érsek és végül Innitzer Tivadar bécsi herceg-érsek.

E bíborosi kinevezéssel kapcsolatos ünnepségek lesznek bevezetői az idei rendkívüli Szent-éveknek.

Mint római tudósítónk jelenti, ugyanebben a konzisztóriumban fogja a Szentatya kinevezni az üresedésben lévő püspöki székek megyéspásztorait s ugyanekkor kapják meg az 1930 június óta kinevezett érsekek az érseki palliumot.

A bíborosi testületnek ezidőszent 52 tagja van, amely szám a hat új bíborossal 58-ra fog emelkedni. Az 58 bíboros közül 30 olasz, 28 más nemzetbeli.

EGYHÁZKOZSÉGI KÖZGYÜLÉS. Székelyudvarhely. Saját tud. A szombathelyi (Székelyudvarhely-városrész) római katolikus egyházközség február 26-ikán tisztújító közgyűlést tartott Pál István prelátus elnöklété mellett. A számadások felülvizsgálása és elfogadása után a tisztújítást ejtették meg. Megyebíró lett id. Hegyi Pál, tanácsosok: Sándor Gusztáv, Jakab Gyula, Molnár Ignác, Hargita László, Cseke Lajos, Sándor János, Katona József, Balázs László, Borbély István, Miklós István, Györfi Áron, ifj. Mátyás István, Barabás Domokos, Barabás Lőrincz, Mátyás Dénes, Máté Mózes.

A KATOLICIZMUS diadalmas erejének, mérhetetlen nagyságának és végtelen szépségének MEGKAPÓ TÜKRÉ a KATOLIKUS LEXIKON.

MEGJELENT

MECS LASZLO LEGYEN VILAGOSSAG

Mécs László
Üveglegenda
Ara: füzve 120 Lei.

Mécs László
Hajnali
harangszó
Ara: füzve 130 Lei.

Az országoshírű költő remekbefaragott új versei
Ara füzve: 108 Lei, kötve: 168 Lei és portó

ATHENAEUM KIADÁS
Kapható az Erdélyi Lapok könyvosztályánál

ÉLET

Püspök jubileuma

spöki helynök és hívekhez

12-én lesz fia...
...temesvári püspök...
...Előbb, Glattfeld...
...nyiszteri távozá...
...omániai részének...
...emesvári egyház...
...negyéspüspök áll...
...alkalmából most...
...püspöki helynök...
...papságához és...
...atja a nevezetes...
...a püspöki hely...
...adás, a nagy ál...
...knak, telve száz...
...redmények sor...
...indenirányú val...
...látható fellen...
...mál inkább kell...
...s élet rendki...
...létre."

a székeskápta...
...az a benső óhaj...
...i kormányzóság...
...pségekkel üljek...
...ndja — a püs...
...ülvén, azokat a...
...ok között nem...
...zavonultságban...
...dságban akarja...
...gülni.

rettem egy Mi...
...e a jubileumra...
...gényeknek és a

orosok?

egújabb száma...
...a pápa a már...
...riumban bíbo...

a hat új bíbo...
...Dolci, volt bu...
...etro Fumasoni...
...Allamok volt...
...urilio Fossati...
...eneuwe guebci...
...renci (Firenze)...
...i herceg-érsek...
...latos ünnepsé...
...kivüli Szent-

ugyanebben a...
...kinevezni az...
...egységfőpászto...
...30 június 6-á...
...t.

erint 52 tagja...
...al 58-ra fog...
...olasz, 28 más

Székelyud...
...Székelyudvar...
...köztség feb...
...rtott Pál Ist...
...amadások fe...
...isztújítást ej...
...Pál, tanács...
...Molnár Ignác...
...János, Katona...
...Miklós Ist...
...Barabás Do...
...énes, Máté

imas ere...
...k és vég...
...TUKRE a

Krisztust és kenyeret!

Fiedler István püspök templomépítést kezd Nagyváradon, hogy munkát adjon és tekihivigaszt hozzon a külvárosoknak

A szegénytelepek látogatói igen sokszor tapasztalhatták, hogy a jobb érzesű munkanélküliek nem alamizsnát, hanem munkát kérnek. Az alamizsna elkésérít és megaláz, a munka önértet és örömet jelent. A dolgos kezű iparos, akinek a súlyos gazdasági válság kiűtötte a kenyérszerző szerszámot a kezéből, későre lélekkel fogadja a márol-holnapra szóló segítséget, amely éhező családjának kenyeret tesz az asztalára, de ujjongó örömmel fogadja a munkát, amely a lelket is táplálja, nem csak a testet.

Fiedler István szatmár-nagyvárad püspök jelkét ez a tartós, léleknevelő és gyógyító segíteni akarás vezette, midőn összehívta Nagyvárad összes jótékony egyesületeinek vezetőségét a Szent Vince intézetbe. Igen meleg hangú, közvetlen beszédében arra kérte őket, hogy nyújtsanak segítőkezet nagy tervének megvalósításához.

Nagyvárad két legelhagyottabb külvárosának sorsát vette kezébe a püspök. Poétikusan szép beszédében magyarázta el, hogy szüleitől mily Mária-kultuszt örökölt, ami millióknál többet ér az ő számukra. Elmondott ezzel kapcsolatban egy csodálatos gyógyulást is. Az erős emlékek lelki hatása alatt elhatározta, hogy Nagyvárad egyik külvárosában, a Katalin-telepen Szűz Máriáról elnevezett templomot fog építeni. Ezzel nemcsak a felépítéssel járó munkát és a munkával kenyeret ad a rászorulóknak kezébe, hanem egyben arról is gondoskodik, hogy a várostól távolos részek lakossága állandó lelki vigaszban és támogatásban részesülhessen. Ugyanez a terve Nagyvárad egy másik külvárosán, az Óssi-telepen is, ahol Lisieuxi kis Terézről elnevezett templomot akar emelni.

Ehhez a nagy munkához kérte a jótékony egyesületek segítségét, akik személyes érintkezés révén minden katolikus családdal megérthetik, hogy ha csak egyetlen téglát értékével is járulnak hozzá a templomok építéséhez, — igen fontos és nagy dolgot cselekszenek.

A főpásztor szavai minden bizonnyal termékeny talajba hullottak, mert lelkes segítők akáccsal vitte magával mindenki az elhatározást: „Egy, vagy több téglát, de mindenesetre hozzájárulunk!” Biztosra vesszük, hogy mindenütt, ahová a jó és nemes dolgokért, munkát és fáradságot nem kímélve jótékony egyesületi tagok elviszik a főpásztor üzenetét, nyitott ajtókra és szívekre fognak találni!

A kínaiak elvesztették a jeholi harcot

Halálra ítélték a vesztes tábornokot

Pekingből jelentik: A jeholi harcok kínai parancsnokát, Tang-Gyulin generálit, a kínai haditörvényszék halálra ítélte. Az ítélet indokolása kimondja, hogy a generális azért sújtják halállal, mert a japánok által indított offenzívával szemben tehetetlen volt s minden ütököt elvesztett.

Pekingi információ szerint az amerikai kormány elhatározta, hogy Sanghai és Nanking előtt megerősíti tengeri haderejét. Erre a célra 17 hadihajó flottát tengerre bocsát.

Egyházi műtárgyak

előnyös beszerzési helye
Feszületek, szenteltvíztartók, szentképek, érmek, igen erőskötésű rózsaszálzerek és más kegytárgyak a legolcsóbb gyári árral kaphatók.

ZSIDEK J. kegytárgy-gyárban
Külföldre is szállít.
Maria-Radna. (Arad m.)

Legújabb szám adatok a német választásokról

A francia sajtó hisztériásan fogadja Hitler győzelmét. A menekülő kommunistákat Csehszlovákia se engedi be

Berlinből jelentik: Hétfőn délután félkettőkor érkezett jelentés szerint a birodalmi gyűlési választások eredményének százalékarányai a novemberi eredményekkel összehasonlítva a következők:

Nemzeti szociálisták: 43.9 (novemberben 33.1%); szoc. dem. 18.3 (20.4); kommunisták: 12.2 (16.9%); centrum: 12.1 (11.9); fekete-fehérpáros harci front: 7.8 (8.3%); német néppárt 1.8 (1.9%); bajor néppárt 2.7 (3.1%); keresztény szoc. 0.9 (1.2%); állampárt: 0.8 (1%); német parasztpárt: 0.2 (0.4%); württembergi szőlősgazdák: 0.2 (0.3%); hannoveri 0.1 (0.2%).

Párizsból jelentik: Franciaországban óriási hatást keltett Hitler fényes győzelme. A jobb oldali sajtó ismét megragadja az alkalmat ar-

ra, hogy Franciaország veszélyeztetett biztonságát hangoztassa és fokozottabb nemzetvédelmet sürgessen.

A baloldali sajtó még idegesebb az események alakulása miatt és a restaurációval is számol, sőt polgárháborút is emleget.

Daladier bizalmasa, Pfeifer, a République hasábjain azt írja, hogy Franciaországnak meg kell őriznie hidegvérét.

Drezdából jelentik: A Németországból menekülő német és cseh kommunisták egy nagy csoportja vasárnap hajnalban át akart szökni Csehszlovákiába. A határőrök sortűzet adtak le, számosan megsebesültek, a többiek pedig visszamenekültek Németországba.

Bethlen István gróf külföldi ismertetése a magyar kérdéssel

Március nyolcadikán Németországban kezdi meg előadásait

Párizsból jelentik: Bethlen István gróf hosszabb cikket ír az Information című francia lapban „A nemzetközi politika választója” címmel. Kifejti cikkében, hogy az általános konszolidációhoz nem elegendő tisztán a leszerelés, szükség van bizonyos sérelmek orvoslására is, amiket egyes országokkal szemben elkövettek. A Duna-medence kérdésével foglalkozva, megállapítja, hogy a békés

együttműködést nem lehet kizárólag gazdasági intézkedésekkel elérni, sokkal előbb szükséges a politikai kiegyenlítés.

Bethlen István különben e hónapban kezdi meg külföldi előadásorozatát, amelynek keretében 8-án Berlinben, 10-én Hamburgban tart előadást Magyarország helyzetéről az új európai történelemben.

Roosevelt, az új amerikai elnök tanácskozásai az aranyalapról való letérés ügyében

— Amerika szükségbankot fog kibocsátani —

(Washington). Roosevelt elnöknek szombaton volt a hivatalába való ünnepélyes beiktatása. Az ünnepi zaj el se pihent s az új elnök már vasárnap délutánra a Fehér Házba rendkívüli értekezletre hívta össze a vezető bankárokat és üzleti embereket. A tanácskozásba bevonták az összes államok kormányzóit is. A megbeszélés középpontjában az Egyesült Államoknak az aranyalapról való letérésének kérdése állott. Beavott körökben ezt a megoldást elkerülhetetlenül szükségesnek tartják. Az értekezleten elhatározták, hogy Klearing-központok létesítésével fogják a pénz forgalmának a válságát enyhíteni.

és a Nemzeti Bankra is kiterjesztették. Woodin kincstári kancellár kijelentette, hogy ezek az intézkedések nem jelentik Amerikának az aranyalapról való letérését. Akik Rooseveltnek a rendszabályait erre magyarázzák, tévednek. Amerika egyszerűen csak követi Svájc példáját, amely szintén megtiltotta az aranykivitelt.

Zürich tőzsdéje reagál

Mint Zürichből jelentik, a tőzsdetancs a hétfői nyitáskor az amerikai események hatása alatt mellőzte a hivatalos ármegállapításokat, csupán délelőtt 11.40 perckor készült egy jelentés, amelyben azonban minden jegyzés csak névleges.

Eszerint a (nem hivatalos) árfolyamok így alakultak:

Párizs 20.20, London 17.75, Newyork 509.99, Brüsszel 72.10, Milánó 26.17, Madrid 43, Amszterdam 206.90, Berlin 121.70.

A Klearing-központ által kibocsátott szükségbankjegyek ugyanolyan értéket fognak képviselni, mint a dollár, de ezeket nem lehet aranyra beváltani. Mint kiderült az utóbbi időben magánemberek több mint 50 millió dollár értékű aranyat halmoztak fel.

Roosevelt elnök a kongresszust a jövő keddre rendkívüli ülésre hívta össze.

Roosevelt kiáltványa az aranyról és ezüstről s a szükségpénzről

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök hétfőn reggel kiáltványt bocsátott ki, amelyben a szövetségi kormányt a nemzet aranykészletének teljes ellenőrzésével bízta meg és egyben megtiltotta az arany- és ezüst kivitelt, valamint arany- és ezüst számlákra való letételezését. Megbízta a kormányt klearing-igazolványok kibocsátásával. Megtiltotta az ércpénzhalmozást. Az általános bankzárlatot csütörtökig meghosszabbították

A hazatérő bolgár emigránsokat odahaza lelövésével fogadták

Szófiából jelentik: Vasárnap tértek vissza Szófiába az agráremigránsok, akiket a volt Sztambulinszky-kormány két tagja: Todorov és Bobov vezetett. A nacionalisták meg akarták akadályozni az emigránsok hazajövetelét. A határnál nagy lövöldözést rendeztek, amelynek a során többen megsebesültek, köztük állítólag egy volt miniszter is. Végül a lovasrendőrök beavatkozása vetett véget a zűrzavarnak

Szemben a négyszázéves szilágy-somlyói Báthori-templommal

(Saját tud.) Az 1526. esztendő puha meleg szeptemberében, az alkonyati harangszó előtt, a Kraszna medre felé ereszkedő Magura egyik apróbb szikladudorodásán épült s már megropant bolthajtású kápolna mellett, a fenti hegygerincről letermelt ős-tölgyekből rótt haranglábbhoz támaszkodva, állott Tamás mester, a szilágy-somlyói ulesperes. A vastag, fekete szőr-csuhából kibukkanó fejét északra fordította, a kápolna háta mögötti, óriási süvegformájú hegyesúcs irányába, a város urának, Báthori István urának, Erdély vajdájának külső vára felé, amely fölött a közeledő este még átlátszó színpermelezésében bérci sasok kóvályognak. Aztán szelíden leemel pillantását Tamás mester a várfokáról s fölnez a haranglább koronájára, ahol a sekrestyés, Poros Szilágyi János várja a naplementét, hogy megkondíthassa a már éppen akkor kétszázévesztendő kis harangot, amelynek peremén primitív góthikus betűkben domborodott ki a harang neve: „Jehsus Nazarenus!”

Majd Tamás mester is arra felé fordult, ahol a somlyói hegyesúcs — régi, harcos nomád népek évezredes vándorútja, újabb századok hadainak és kereskedő-karavánjainak nagy átvonulási szakasza — nyugatra néz, amerre a vörösarú Nap valahol a magyar Alföld homoktengerébe suhan le.

A szoros nyugati vége felől, a Báthori-várudalomhoz tartozó Ujlak irányából vágató lovasfutár törte magát a belső Báthori-vár kapujához, amely még egy félhajtásnyira sincs a kápolnától, ahol Tamás mester áll.

A fáradt futár hangja dörögve hördül fel a várkapitány ablakához:

— Mohácsnál minden elvesztett!

Tamás mester is hallja a vész hírt, térde megbicsaklik, vastag szőr-csuhája úgy... mintha a vállát, mintha nehéz vas... mintha.

Keresztet vet s mint a friss sírból a hulló rög alól a koporsó, némán döng ki torkán a rémes szó:

— Mohács!

Aztán odaint a haranglábon hüledező Poros Szilágyi Jánoshoz:

— Húzd meg a harangot, szolgám... most már csakugyan lement a nap!

A kétszázévesztendő harang minden kondulása úgy ütődött a Magura egyik bércéről a másikhoz, aztán le a Kraszna csendes víz-sodrásába, mint a hirtelen előrobbant bánat a szív tetejétől a legmélyéig.

Fent a kápolna háta mögötti csúcsoson, a külső vár fölött éppen most zuhan le a magasból lecsuklott szárnyakkal a legszebb bérci sas. Valamelyik ijjász a várból lelötötte.

Tamás páter pedig ezalatt a kápolnában

leroskadt az imaszámolyra s amig odakint kong a kétszázévesztendő harang, ő sírván-sírt minden kondulásra, mert tenger könny gyült akkoriban egyszerre az emberek szemében, a nagy magyar letörés, a mohácsi nemzetemető után.

Nem is apadt el soha azóta ez a könny-tenger.

A Tamás mester kis kápolnája is összeomlott Mohács után rövidesen.

A kis harang egy újabb Mohácsot is megsíratott

... Ahogy ma az utas a Várad-Székelyhid felől dörömbölő bumlival kiköt a somlyói vasúti állomáson, panorámás szépen szökken elébe a Magura, amelynek merő Délre néző arcáról az enyhe februári napsütés hamarosan lele-törli a téli pudert; a vékony, átlátszó hóperme-tezést. A hegyesúcsban megbújt városka föl-lött a szüreti szőlőterlő vajudásban megfá-radt, aranylőben sárgás agyag-csillámpálás Ma-gura pihen, mint egy álmodozó szőkehajú leány, aki alabástrom-fehér karját föl a ma-gasba nyújtja ismeretlen, új titkok nyílása fe-lé: a mai somlyói katolikus Báthori-templom fehér tornya a Magura oldalán, kertek sűrűi közül, az egymásra lépcsőződő házsorok fölé-be, úgy villan ki, magasan az Égre.

A Tamás mester összeroskadt kápolnája-nak helyén ez a mai templom — a kezdő fun-damentumában és falaiban — maga is már 400 esztendő. Az Ős-Szilágy-ság egyik műem-léke s talán az egyetlen történelmi háttérű tem-plom, amelynek tetején soha még átmenetileg sem volt más, mint a katolikus kereszt.

A négyszázéves fordulót a múlt évben, Nagyboldogasszony napján ülte meg két megye katolikusága. Grandiózus méretű, lenyűgöző hatású volt a három napra terjedő jubiláris ünnepség: világnézetek dekadenciájában, az ember lelki megtorpanásában és erkölcsi de-valvációjában a hit, a vallás etikai erejének diadalnapja volt ez a három nap. Ezrével özönlének az idegenek az utcán, a tótság is rajokban ereszkedik le a Rézről, éjszaka tábo-rozás a négyszázéves templom körül, úgy, mint amikor az 1500-as évek utolsó tizedében a somlyói Báthori-várban a Székely Mózes szé-kely hadai táboroztak, hogy leselkedve, vág-bundáló török csapatokra rontsanak. A jubi-leumi estén körmenet indult ki a góthikusan csúcsos templomkapun, — hívek, főpásztor pásztorok, egyháziak, világiak, tengertömeg négyes sorba szedve, mindenki ajkán a hit szoltárainak megindító akkordjai, mindenki kezében meggyújtott gyertya: az egész körme-neti tömeg, mint a megindult égő-lobogó láva, amelynek ritmusában a kitarult lélek ke-reste az Istent.

... A templom háta mögötti hegyesúcsoson alig látszó, elhulványult körvonalaiban még ott van a külső Báthori-vár fala, — lent a tem-plom lábától félhajtásnyira a belső vár romjai.

Négyszáz év előtt a templom volt kicsiny s a vár volt nagy. Ma már a vár holt emléke-ké, a templom pedig a diadalmos életé.

A templom és környezete négy. centenná-rium alatt megváltozott.

De mostanra is megmaradt az a kis ha-rang, amely annak idején a Tamás mester könnyhullatása közben Mohácsot siratta meg.

Talán azért maradt meg, hogy közel négy-száz esztendő múltán egy újabb és rettentőbb magyar Mohácsot sirasson meg.

Pogány oltárok romjain az élő hit temploma

A négyszázéves templom belső, góthiku-san csúcsosodó diadalívén ott a háromsár-kányfogas Báthori-címer s körülötte betűk és évszám: S. B. 1532. Az ajtó szemöldökfáját helyettesítő kőbe aztán ez van bevésvé: „Hoc. Opus. Fecit. Magnificus. Stefanus Batori. De. Somlyo. Vayvoda. Transilvan...” A templo-mot — az 1532-beli eredeti alakjában — tehát

A nagy magyar apologetika:

BANGHA: Nagy kérdések útján. Füzve 50. kötve — 70 lei
BANGHA: Istenhit és Istentagadás. Füzve 80. kötve — 120 lei
BANGHA: Jézus istenségének bizonyítékai. Füzve 80. kötve — 120 lei
BANGHA: A katolikus egyház isteni eredete. Füzve 80. kötve — 120 lei

Erdélyi Lapok könyvosztálya.

Báthori István, erdélyi vajda, az ifjabb Báthori Istvánnak, a későbbi „legnagyobb len-gyel király”-nak az apja építette.

S — a mai strukturája szerint — a ha-nyatló gót stíl és a reneszansz keverékéből épült templom mellett keskeny völgyesoros szalad be a Magura bárcei közé: a Csörgő-utca, amelynek torkolatánál az egyik oldalon a tem-plom, szemközt a másik oldalon a temető áll. Az élő hit és a holt hívek öröködnék imígy a valamikor erdős rejtekbe, forráshoz vezető völgyesoroshoz, amelynek már a pogány idők-ben is szent helynek kellett lennie. Talán a magyar Vata-nemzettség pogányoltárai is itt ég-tek utoljára tölgyes-bükkös rengeteg árnyé-kában, rejtett források tiszta vize mellett, de talán már a legrégebb népvándorlások idején is az áldozatbemutatók szent rejteke volt a Báthori-templom háta mögötti Magura-zug.

Még a Valentinianus, Valens és Gratianus császárok idejében hullámzó népvándorlás ide-jéből való világhíres barbárleteket, amelyek a régi Magyarország legértékesebb népvándor-lási kincsei voltak, ezen a helyen találták. Két izben is, 1797-ben az elsőt és 1889-ben a má-sodikat. Aranynyaklánc, aranykarperec, arany-függő, aranygyűrűk, fibulák, kargyűrűk, arany-csészék, arany ruhakapcsok, — kié voltak ezek? Talán valamelyik visigót fejedelem leányának az ékszerai és hozományi kincsei, ame-lyeket az apa duló csaták viharában, az elé-tőző új barbárhordák elől menekülve, rejtett el az áldozati berkek titkos zugjaiban. Azt gon-dolta, hogy majd visszajő értük, de elsodródott az egymást üző népek harcos hullámszámban s nem tudott visszajönni soha többé.

Ezeknek a világhíres magyar leleteknek nagyrészt elvette és Bécsbe vitte az osztrák császár.

A magyarnak soha nem adott senki, min-denki és mindig csak vett és szedett tőle. Be sokszor elszedték a legszebb és a legdrágább kincseit.

... Alkonyatkor a Báthori-templom mö-götti völgyesorosból fájdalmasan zsong le a magurai szél. Mintha a fehércsü visigót ki-rályleány galambugó hangja siralná elorzott kincseit.

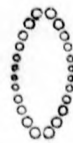
A négyszázéves templom tornyában pedig megkondulnak a harangok: imára, a magyar népnek — a civilizáció e sorsvert királyleányá-nak — azokért a lelki kincseiért, amelyeket sohasem fog, mert sohasem tud tőle senki el-orozni.

Hadady Dénes.

SZEKFÜ GYULA

BETHLEN GÁBOR

(516 oldal)



Ára egészvászonkötésben Lei 320.

A Magyar Szemle Társaság kiadása.

+

Kapható:

Az Erdélyi Lapok könyvosztályánál

A ma legidősebb könyve!

MIGRAY JÓZSEF:

A MARXIZMUS CSODJE

Ára: 120 Lei.

Szt. István Társulat kiadása.

„Erdélyi Lapok” könyvosztálya.

Elutasították a mezőfényi községi választás ellen beadott felebbezést. Nagy-károly. Saját tud. Jelentettük annakidején, hogy a mezőfényi községi választások ellen az ottani Magyar Párt felebbezést adott be azzal az indoklással, hogy a szavazást vezető bírő a szavazatok összeolvasását nem végezte szabályszerűen. A vitás felebbezési ügyben a felülvizsgáló bizottság helyszíni vizsgálatot rendelt, amelyet a napokban ejtett meg Emberzilahi törvényszéki elnök. Március 3-án tárgyalta az ügyet a felterjesztett iratok alapján a felülvizsgáló bizottság és a felebbezést határozatilag elutasította. A mezőfényi felebbezők most a legfelsőbb közigazgatási tanácshoz terjesztik elő további felebbezésüket.

Az Orsz. Magyar Párt dési tagozatának új elnöke. Dész. Saját tud. Az Országos Magyar Párt helyi tagozatának vasárnap, febr. 5-én folyt le az elnökválasztó közgyűlése. Ugyanis az eddigi elnök, *Kühlbacher Ferenc* előrehaladott korára való tekintettel lemondott az elnöki tisztségről. A közgyűlést *Debordés Ernő* volt országgyűlési képviselő, mint kor-elnök vezette le. A jelenlevők nagy többsége dr. *Ballai Krémer Sámuel* orvos, addigi alelnök elnökké való megválasztása mellett foglalt állást, aki azonban a jelölést elhárította magától és maga helyett dr. *Bene Ferenc* ügyvédet ajánlotta elnöknek. A közgyűlés meg is választotta dr. *Bene Ferencet* az Országos Magyar Párt dési tagozatának elnökévé.

Csikban nem kapnak áprilisi fizetést a megyei tisztviselők. Csíkszereda. Saját tud. A csikmegyei tisztviselők között igen nagy az elkeseredés afölött, hogy fizetésüket két hónapra nem kapták meg és arról, ahogyan azt „illetékes körök” állítják, áprilisi szó sem lehet. Akkor is csak kölcsön útján tudja biztosítani a fizetéshez szükséges összegeket a megye, mert az államnak mintegy két és félmillió lei adicónalé tartozására egyelőre számítani nem lehet, mivel az államnak is követeleése van a csikmegyei városoktól, nyugdíj-hozzájárulás címén.

A volt osztrák-magyar hadirokkant tisztek figyelmébe. Bukarestből nyert értesülés szerint sürgősen szükség van egy névjegyzékre, amely a következőket tartalmazza: A hadirokkant tiszt neve, rangja, pontos címe, rokkantsági százaléka, havi bruttó nyugdíja, kora, nemi nemisége, foglalkozása, nős-e vagy nőtlen, a gyermekek száma és ha van, a Certificat de revizuire száma. Ezeket az adatokat azok is küldjék be még egyszer, akik eddig már beküldték, mert mint jelentik, a beküldött adatok egyrésze elkallódott. E névjegyzékre a rendezendő nyugdíjügyben van szükség, a pénzügyminiszter uralommal való tárgyalásra. Elmulasztása nagy hátránnyal járhat az illetőre és az összességre. Az adatok egy héten belül küldendők el: Suciú Anton loc. inv. Bucuresti, Str. Vasile Alexandri 4. Bővebb felvilágosítást ad az érdeklődőknek Ander Antal tanár, loc. inv. Oradea, Str. A. Jancu 22.

KÖNYVUJDONSÁG!

Dr. SCHMIEDT BÉLA:
LELKET AZ ÉLETBE!

Az almodva vart katolikus reneszánsz szelvény, nagy mozgalma „lelkes embert” kíván a küzdőhomokra. Ez a könyv megrszolja ennek a „lelkes embernek” ideálisan szép római arcát, amelyen nem a va tag nyak, sem a sasorr a lényeg, hanem a tisztán gondolkozó homlok: ... az imádkozó száj ... az égre néző szem ... az evangéliumos fül ... és a szemekben ragyogó lélek.

A mű terjedelme 250 oldal.
Ara izléses amatorkötésben 100 Lei.

„Erdélyi Lapok” könyvosztálya.

Özv. csorjai Papolczy Ferencné halála. Nagyvárad uri társadalmát súlyos veszteség érte. Özv. csorjai Papolczy Ferencné szül. Deák Margit szombaton délután 53 éves korában meghalt. Temetése kedden, március 7-én d. e. 11 órakor lesz a Haller kápolnából. Gyermekük: Papolczy Ferenc dr., Tibor és Lászlón kívül özv. Kolosváry Sándorné szül. Papolczy Gizella, özv. Szigetkuthy Ivánné szül. Papolczy Irma sógornói, dr. Patak Sándorné, Bartsch Ernőné, dr. Kolosváry Sándor és Nagyvárad egész uritársadalmá gyászolják.

A kisküküllői körorvosok fizetés hiánya miatt nem tudják szolgálatukat teljesíteni. Dicsőszentmárton Saját tud. Megemlékeztünk a kisküküllőmegyei körorvosok mostoha helyzetéről, amely sajnos, azóta javulás helyett csak súlyosbodott. Már két és fél éve nem kapják meg kiszállási díjaikat. Ezenkívül 1931. és 1932. évekről két-két havi fizetésük is kifizetetlen, úgy, hogy egy járási orvos fizetés és napidíj hátraléka meghaladja a százezer leit. Ezek a doktorok pedik a rendszeres körutjukkal kiszállási költségeiket ki is fizetik, illetve sajátjukból előlegezik, mindaddig, amíg van miből. Közülük többen már annyira eladósodtak, hogy alig kapnak egy-egy szekeret, amellyel községeiket bejárják. A mostani ragályos időkben pedig rendkívül fontos volna, hogy az orvosok anyagiaktól függetlenül végezzék emberbaráti kötelességüket, mert több helyen, így Székelyfalván, Gálfalván és Csüddölkén a difteritisz és skarlát-járvány nem egy halálos áldozatot követelt.

Jó emésztés — fél egészség. Székrekedés, bélrenyheség esetén Artin dragée normális ürüléshez segít. Kérje orvosától.

Megsemmisítették a gyergyószentmiklósi községi tanács alakulását. Saját tud. A gyergyószentmiklósi községi tanács megalakulása február 14-én zajlott le. A megalakulás ellen román részről felebbezést adtak be, amelynek folytán a megyei prefektus az ügyet kivizsgálta és a tanács megalakulását — nem tudni miért, — megsemmisítette. A tanács újból való megalakulása valószínűleg még e hónapban meg fog történni.

Csendőri segédlettel gyűjtenek a márásesti templomra. Székelyudvarhely. Saját tud. A most megtartott székelykeresztúri országos vásáron adóágensek járták végig, két csendőr kíséretében, az iparosok sátrait s forgalmi adó címén mindegyiktől 10 leit követeltek. Aki nem akart fizetni, azt büntetéssel és meghurcolással fenyegették, s ettől való félelmükben sokan lefizették a 10 leijeket, amelyekről csak később tudták meg, hogy a márásesti templom javára gyűjtötték azokat. Az agyon-sanyargatott iparosok, akik alig tudnak valamit árulni a vásárokon, a székelyudvarhelyi Ipartestület útján tesznek megtorló lépéseket a fegyveres „gyűjtők” ellen.

Megindult a munka a két év óta szünetelő máramarosi kefégyárban. Máramarossziget. Saját tud. A két év óta szünetelő Farkas Saul-féle máramarosszigeti kefégyárban lassan megindul a munka. Igaz ugyan, hogy a hajdan 300 munkással dolgozó gyár most mindössze 50—60 munkást foglalkoztat, de minden remény meg van arra, hogy a munkások létszáma emelkedni fog és idők múltán el fogja érni azt a számot, amennyivel dolgozott a megszűnés előtt.

Halálosvégű tőkeszállítás. Székelyudvarhely. Saját tud. *Derzsi Papp Géza* 36 éves murefalvi székely gazda 3 héttel ezelőtt tőkefáért ment az erdőre. Amint a szekérelőre fektetett súlyos tőkével ereszkedett le egy meredek hegyoldalra, lovai előtt haladva, egyik lova megbottlott, gazdájának lábára lépett, majd elesve, gazdáját is elütötte, akinek testén előbb a kerék ment keresztül, majd a tőke alá került s ekkor a szekér, egy fába ütközve rudjával, megállott. Papp Géza a társai által felemelt tőke alól még ki tudott mászni, de belső részeit a súlyos fa úgy összetörte, hogy 3 heti szenvedés után, március 2-án sérüléseibe belehalt. A derék székely gazdát, aki előszeretettel foglalkozott az irodalommal is és nem közönséges műveltséget szerzett magának, nagy részvét mellett temették el szülőfalujában.

Pék - deszkák,

termény- és malátakeverő lapátok, kapa, ásó és csákánykelek kaphatók:

Jankovits Józsefnél
Negresti, (Avasfelsőfalu) jud. Satumare.

Bezárják az óradnai aranybányát. Nagybánya. Saját tud. Mint ismeretes, a kormány a nagybányavidéki aranybányák számára százezer leit utalt ki, hogy az aranytermelést fokozzák. Geológusok szerint ugyanis, bár a kereszthegeyi bánya már közel kétezer éve szolgáltatja a nemes fémeket, az arany főfészke még messze van. Ezért erre az üzemre fordítanak a legtöbb gondot. Most mintegy száz főnyi munkástömeg érkezett Nagybányára a közeli Óradnáról, akiket a nagybányai bányászati üzemekhez helyeztek át. Illetékes helyen nyert információink szerint a nagyszámú áthelyezés azért történt, mert az állami bányák vezérigazgatósága a már nagyon régi óradnai állami bányászati teljes beszüntetését határozta el. Ennek főképpen az az oka, hogy az aranydús érc-erek kimerültek a nagytempójú termelés következtében. Az állami bányák vezérigazgatósága minden erejével a nagybányai, felsőbányai és kapnikbányai üzemek fejlesztésére áldozt igen nagy összegeket. Ugyanis azt a hatalmas tervet akarják megvalósítani, amit egy angol tőkeérdekeltség szándékozott, akik mesés összegeket ígértek néhány évvel ezelőtt az államnak, ha tiznotévre bérbeadják az üzemeket. Erre azonban nem voltak hajlandók az illetékesek, mert az angolok olyan technikai felkészültséggel láttak volna a termeléshez, hogy a szerződés lejártáig teljesen kiaknázták volna az aranybányákat.

Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelemrészben szenved, ha hasgörcs, mellnyomás, vagy szív-fájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorral 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértólulást.

Súlyos ítéletek a csíkszeredai törvényszéken. Saját tud. A csíkszeredai törvényszék ma két esetben is feltűnően súlyos ítéletet mondott. *Salamon Bálint* csíkpálfalvi gazdálkodó húszleiesek hamisításáért négy évi, *Fehér Fülöp* gyergyóalfalvi gazdálkodó halálos kimenetelű verekedésért öt évi börtönrre ítélték.

Egészségét fenntartja az Ovomaltine.
Tizenhárom községet elcsatolnak a nagykarolyi járásbírósgától. Saját tud. Az érmihályfalvi járásbírósg felállítására folytán minden valószínűség szerint 13 községet elcsatolnak a nagykarolyi járásbírósg hatásköréből. Az elcsatolandó 13 község: Gálospetri, Éradony, Erkeserű, Erkenéz, Ottomány, Piskol, Érkörtvélyes, Érsemlyén, Szalacs, Értarcsa. Érmihályfalva és Vasad. Ezen községeket biztosan elcsatolják, azonban kilátás van rá, hogy még más községek is az érmihályfalvi járásbírósghoz fognak tartozni. A fenti elcsatolandó községek 1926. óta tartoznak a nagykarolyi járásbírósgához és telekkönyvhöz és elég élénk idegenforgalmat okoztak.

Legszebb leány-könyvek

CSABA MARGIT: *Amit a serdülő leánynak tudnia kell.* — 100 lei
GERÉLY JOLÁN: *A mai leányok útja* — 120 lei
JAMBOR LÁSZLÓ: *Levelek hugomhoz* I-II-III. rész, füz. 120, kötet 160 lei

„Erdélyi Lapok” könyvosztálya.

SZÍNHÁZ

A Volpone bemutatója Nagyváradon

Szombaton este kezdtek meg újabb vendégszereplésüket a kolozsvári színészek Nagyváradon. Első előadásuk Stephan Zweig átfordításában „Volpone, vagy a pénz komédiája” volt. A darab ötletes alapötletét sokszor megtörik a pongyolaságok és a selejtes ízlés tapsaitra pályázó ferdeségek. A színészek azonban mesterit produkáltak és tökéletes alakításukkal sokszor pótolták a darab fogyatékoságát. *Tasnády* András kellemes és csinos figurája kifogástalan volt mindvégig, úgyszintén *Fekete* Mihály, *Tompa* Sándor, *Ihász* Aladár, *Tóth* Elek és *Földényi* László is. *Forgács* Sándort külön ki kell emelni kitűnő alakításáért. A két női szerepet *Forgácsné* Bárdi Teri és *Czoppán* Flóri játszották. Mindketten stílusosak, kedvesek voltak és rászolgáltak a közönség tapsaira.

HETI MŰSOR:

Nagyvárad:

Kedd este 9 órakor: *Irja hadnagy*.
Szerda este 9 órakor: *A hálás kis nő*. Premiere.
Csütörtök este 9 órakor: *Vissza a háborúba*.
Bonamynak a Kajüt szerzőjének nagyhatású új színműve. Először.
Péntek este 9 órakor *Fritz Kortner* és legelső-rangú berlini színtársulatának fellépése: *Oroszország*. Der Patriot. Mérsékelt emelt helyárakkal.
Szombat délután 3 órakor: *Toroczkói menyasszony*. Olcsó helyárakkal. A március 6-ára váltott jegyek érvényesek.

Kolozsvár: Egész héten mozi.

Szatmár:

Kedden: *Erdészleány*.
Szerdán *Forgács* Sándor felléptével: *Hamlet*.
Csütörtökön *Forgács* Sándor vendégfelléptével *Szabados* Árpád jutalomjátéka: *Volpone, vagy a pénz komédiája*.
Pénteken: *Zsákbamacska*.

Dicsőszentmárton:

DR FERENCZY GYULA TÁRSULATA DICSŐSZENTMARTONBAN. Az őszi szezonban elért sikerei arra készítettek a népszerű székelyföldi igazgatót, dr. *Ferenczy* Gyulát, hogy Dicsőszentmártonban újból tartson egy kétéhes színészszezon. Műsorán szerepel több újdonság, így az *Irja hadnagy*, *Mindig* lesznek *Juliák*, *Lányok* és *fiúk*, *Zsákbamacska*, *Rotschildok*, stb. A különösen prózai előadásokban remekelő társulatot Dicsőszentmárton magyarsága megelégedéssel várja.

Kedd: *Megöltem egy embert*.
Szerda: *Amikor a kislányból nagylány lesz*.
Csütörtök: *Angyalt vettem feleségül*.

HÓMAN BÁLINT A MAGYAR TÖRTÉNETÍRÁS ÚJ ÚTJAI

Ára egészvászonkötésben 380 Lei.
A Magyar Szemle Társaság kiadása.

Kapható:
az Erdélyi Lapok könyvosztályánál.

S P O R T

Magyarország—Hollandia 2:1 (1:1)

Amsterdamból jelentik: Vasárnap, február 5-én délután találkozott először a magyar és a holland válogatott futbalcsapat az amsterdami Stadionban. A hatalmas érdeklődéssel várt mérkőzést a belga *Langenus* bíró vezette le. A csapatok a következő összeállításban vették fel egymással a küzdelmet. *Magyarország:* Szabó, Korányi, Biró, Barátky, Sárosi, Lázár, Markos, Cseh II., Teleky, Bihámi, Titkos. *Hollandia:* Van der Meulen, Wéber, Van Run, Pellikaan, Anderjessen, Van Heel, Wels, Bonzema, Iangendaal, Van der Broeck, Van Nellen.

A mérkőzés alkalmával a magyar csapat nagyobb technikai felkészültséget árult el. Hogy mégis csak kis gólarányú győzelmet tudott ellenfelétől kicsikarni, annak az volt az oka, hogy a holland csapat nagy lelkesedéssel vetette magát a küzdelembe. Az első félidő magyar támadásokkal indul, amelyet azonban átvesznek a hollandok, akiknek hatalmas lelkesedése a 22-ik percben eredményt is hoz. *Iangendaal* szökötti *Wels*et, aki elfut, beadása *Van der Broeck*hez kerül, aki élesen a hálóba vágja a labdát (22. p. 0:1). A kapott gól után a magyarok kissé erőteljesebben játszanak. A

37-ik percben *Bihámi* lövése meghozza az egyenlítést.

A második félidőben mindkét fél nagyon belefekszik, szebbnél-szebb akciók váltakoznak. A hollandok támadnak többet, csatáik azonban a kapu előtt nagyon lassúak és így a magyar védelem mindent tisztáz. A 25-ik perc végére meghozza a magyarok vezető és egyben a mérkőzés sorsát is eldöntő gólt. Szép összjáték után *Teleky* kiugrik és lövése védhetetlen.

A mérkőzés után nyilatkoztak a holland vezetők. Nagyon meg vannak elégedve a holland válogatott teljesítményével, mert ők 4—5 gólos vereségre számítottak. Féliskernek könyvelik el azt is, hogy a második félidőben nyílták tudták tenni a mérkőzés kimenetelét. A magyar vezetők is meg vannak elégedve a csapattal. Sárosi pályán, idegen közönség előtt nem oly könnyű dolog győzni. A játék mindenesetre nem ment úgy a csapatnak, ahogy kellett volna, de az adott körülmények között az eredménnyel meg lehetnek elégedve. A magyar csapatot hétfőn délután az amsterdami magyar konzul látta vendégül, majd visszautaznak Budapestre.

Hazaérkezett a NAC külföldi turájáról

Hétfőn délután 2 óra 40 perckor érkezett meg a nagyváradi pályaudvarra a veretlen Nagyváradi Athletikai Club labdarúgó csapata. A győztes együttest sok száz főnyi tömeg várta. Az ünnepélyes fogadtatás az elsőosztályú váróteremben folyt le, ahol elsőnek dr. *Egri* Gergely polgármester köszöntötte a derék nagyváradi fiúkat Nagyvárad városa nevében, majd *Löwenstein* Rezső dr. alelnök a NAC nevében üdvözölte a hazatért játékosokat. A Crisana képviselőiben dr. *Chis* átnyújtotta egyesülete zászlaját. *Bach* Sándor, az Erdélyi Lapok munkatársa a Kolping Sportegylet nevében gyönyörű kék-fehér szalagos babérszörűt adott át *Rónay* Ferenc csapatkapitánynak a következő felirattal: „Szeretett mesterünknek,

a nagyváradi Kolping-fiúk.” Ezután a többi egyesületek mondtak egy-egy szívből jövő „Is-ten hozott”-at. Minden üdvözlőbeszédet hatalmas éljenzés és tetszésnyilvánítás követett.

Az ünnepélyes fogadtatás után minden egyes játékos két vezetőségi taggal egy-egy kocsiban helyezkedett el. A játékosok kocsijait még vagy 15—20 kocsi kísérte, amely kocsisor végigvonulva a főútcán, a NAC Otthonánál állt meg.

Tekintettel arra, hogy a játékosok a hosszú utazástól kimerültek, a hétfő estére tervezett díszvacsorát kedden este tartják meg a Palace-étteremben 9 órai kezdettel. A díszvacsorára jelentkezéseket a NAC Otthon titkársága még elfogad.

Debrecen—Nagyvárad városközi birkozó verseny

Vasárnap este nagy érdeklődés mellett zajlott le Debrecen—Nagyvárad birkozóinak találkozása. A verseny revansjellegű volt, mert mint ismeretes, néhány héttel ezelőtt Debrecenben a magyarok győztek. A győzelmet — amely azonban igen kis különbségű — most is sikerült a debrecenieknek megszerezni. A nagyváradiak eredményeit emeli az a tény is, hogy nélkülözni voltak kénytelenek három országos bajnokot: *Tőzsért*, *Denderlét* és *Lévait*. A nemzetközi verseny részletes eredménye a következő:

Légsúly: 1. Szabó (DMTE). 2. Réti (Törekvés). 3. Sipos (DMTE).

Pehelysúly: 1. Moskovits (Törekvés). 2. Gocsárdi (DMTE). 3. Vámos (DMTE).

Könnysúly: 1. Szőke (DMTE). 2. Csordás (Törekvés). 3. Sebestyén (Törekvés).

Kisközépsúly: 1. Bodó (Törekvés). 2. Piroška (DMTE). 3. Ménes (DMTE).

Nagyközep: 1. Pántics (Törekvés). 2. Ferenc (DMTE).

Komjádi Béla hirtelen meghalt. Budapestről jelentik: *Komjádi* Béla, a magyar válogatott vízipólócsapat kapitánya szombaton este a margitszigeti fedettuszodában tartózkodott. Féltilzenegy órakor a „Homonnay” szobájában hirtelen rosszul lett, szívéhez kapott és a padlóra bukott. *Homonnay* felsegítette és orvost hívatott, aki *Komjád*in eret vágott, majd szanatóriumba szállították, ahol az éjszaka folyamán meghalt. *Komjádi* halála súlyos veszteség a magyar uszósportra.

Nagyváradi sporteredmények:

Crisana—Egyetértés 17:0 (7:0). Vasárnap délután népesedett be először a nagyváradi *Károly-pálya*. A *Crisana* játszott barátságos mérkőzést az *Egyetértés* csapatával. Csaknem minden második percben egy-egy gól potyogott az *Egyetértés* kapujába. Az *Egyetértés* szinte nem látta a pályán. Góllövők: *Muresan* (3), *Borbély* (1), *Máté* (5), *Szőke* (4), *Bradea* (3).

Törekvés—Makabea 3:1. (Edzőmérkőzés).

Crisana komb.—Kolping komb. 1:1. (Edzőmérkőzés).

Budapesti sporteredmények:

Ferencváros—Bocskay 3:1 (0:1). A vezetést a *Bocskay* szerzi meg az első félidőben *Zilahy* révén. A 18. p. a *Bocskay* kapusa, *Varga* oly szerencsétlenül futott össze *Takács* II.-vel, hogy *Varga* vállát ficamította. A *Fradi* a második félidőben 11-esből egyenlített *Tancos* révén. A további gólokat *Turai* fejéséből *Takács* II., majd a 42. p. újból *Takács* II. rugják.

Szegedi F. C.—Attila 0:0.

Somogy—Budai 11. 1:1.

Budafok—Droguista 3:1.

Vasas—Drasche 5:0.

Taxi—Szentlőrinc 2:2.

A Toronto National (Kanada) csapata csütörtökön Bécsben vendégszerepelt és győzött az *Engelmann* ellen 8:2 (4:0, 4:0, 8:2) arányban.

zskák,
malátakeverő,
ásó és csá-
aphatók;
zsefnél
jud. Satumare.

aranybányát
ismeretes, a kor-
aranybányák számá-
az aranytermelést
ugyanis, bár a
közül kétezer éve
az arany főfészke
az üzemre fordí-
st mintegy száz
Nagybányára a
aranybányai bánya-
ékes helyen nyert
kyszámú áthelye-
ami bányák vezér-
rég óradnai álla-
hatóságát határozta
a, hogy az arany-
nagytempójú ter-
mi bányák vezér-
rel a nagybányai,
üzemek fejleszté-
eket. Ugyanis azt
legvalósítani, amit
szándékoztak, akik
hány évvel ezelőtt
berbeadják az üze-
ltek hajlandók az
olyan technikai
a a termeléshez,
eljesen kiaknázták

ha álmatlan-
érzetben szen-
omás, vagy szív-
k reggel éhgyo-
nézetes „**Ferenc**
ez megszünteti
it s elhárítja a

sikszeredai tör-
A csikszeredai
s felbűnően súlyos
álínt csikpálfalvi
amításáért négy
falvi gazdálkodót
ésért öt évi bört-

az **Ovomaltine**
elcsatolnak a
től. Saját tud-
ág felállítására foly-
zerint 13 községet
arásbíróóság hatá-
község: *Gálospeetri*,
Ottomány, *Piskolt*,
Szalacs, *Ertarcsa*,
en községeket biz-
ilátás van rá, hogy
nihilálvalvai járás-
A fenti elcsato-
artoznak a nagy-
telekkönyvhöz és
koztak.

könyvek

a serdülő

— 100 lei

leányok

— 120 lei

k hugom-

20. kötet 160 lei

nyvosztálya.

KÖZGAZDASÁG

Minden ingatlanforgalmat megbenít az új illetéktörvény

Az új illetéktörvényről már több ízben írtunk. Ezúttal azt a szomorú tényt kell megállapítanunk, hogy ez a szerencsétlen törvény már eddig is megállította és beláthatatlan időre lehetetlenné teszi az ingatlanok, különösen pedig a városi házak adásvételi forgalmát.

A régi törvény szerint ugyanis a házak kincstári átruházási illetékeit a szerződésben kitüntetett vételár után vetette ki és hajtotta be az adópénztár. Az új törvény ezt a rendszert megváltoztatta s elrendelte, hogy az illetékkivetés alapja a bérérték tizenötösörös összege legyen. Ez pedig nem egyebet jelent, mint hogy a ház vételára — tehát tényleges forgalmi értéke — a kiadás szempontjából teljesen közömbös. A kincstár teljesen önkényesen, saját becslése alapján, rendszerint igen magas összegben megállapítja az adásvétel tárgyának szereplő ház bérértékét s legtöbbször arra sincs tekintettel, hogy több-kevesebb lakrész üresen áll. Ennek a tizenötösörös sokszorozott alapja lesz azután az illetékkivetési alap. Növeli a bajt, hogy a 8 százalékos kulcs is elviselhetetlenül magas.

Tudomásunkra jutott a következő konkrét eset: Egyik nagyváradai polgár pár évvel ezelőt

1.600.000 leiert vásárolt házat eladóvá tette. Került rá komoly vevő, aki a házért 1 millió lei vételárat kínált. Bár a felek ebben az összegben meg is egyeztek, az adásvétel mégis meghiúsult, mert... Mert a kincstár a bérértéket — noha több lakrész és üzlethelyiség hónapok óta üres — 240.000 leiben állapította meg. Ennek tizenötösöröse, vagyis az átruházási illeték alapja 3 millió 600 ezer lei. Tehát 600 ezer leivel több a tényleges forgalmi érték háromszorosánál. A fizetendő illeték összege pedig nem kevesebb, mint 288.000 lei. Ezek után tessék elképzelni: akad-e olyan fejedelményre esett eladó, aki az 1 millió leies vételárnak több, mint negyedrészt, illetve olyan vevő, aki a tényleges vételáron felül a kincstárnak 300 ezer leit hajlandó volna fizetni? Ugye, ez lehetetlen? Mégis így van! És nem kivétel az ilyen eset, hanem könyörtelen, megfélembizhetetlen szabály.

Mi sem természetesebb, minthogy az új rendszer lehetetlenné tesz minden forgalmat az ingatlanok terén. Hiszen senki sem hajlandó sem eladni, sem venni, csak azért, hogy horribilis kincstári illetékekkel terhelje agyon magát.

A gazdasági szaktudás fegyvertárát fogja bemutatni a budapesti mezőgazdasági kiállítás

Évről-évre fokozódó népszerűsége tesznek szert az országos mezőgazdasági kiállítás hatalmas tömegű látogatói előtt a földművelésügyi minisztérium szakoktatási intézményei, kiváló nevelő határu kiállításukkal, amelyet állandóan gyarapodó tartalommal, új ötletek hasznosítása révén fokozódó nevelő hatással rendeznek meg. Az egyes intézetek három évenként jönnek el a kiállításra, hogy ott oktató anyaguk minél ügyesebben szemléltető bemutatására törekedve, a legjobbnak szánt vándordíj elnyeréséért egymással nemes versenyre keljenek. A felsőfokú gazdasági szakoktatási intézetek keretében idén az *Allatorvosi Főiskola bakteriológiai intézetével és szülészeti klinikájával* fog a kiállításon szerepelni, előbbi a gümőkór, a takonykór és a veszettség ellen való küzdelemre vonatkozó nagyérdekű anyagot fog bemutatni. A *debreceni gazdasági akadémia* különböző tanszékei a gyakorlati gazdálkodás szempontjából fontos tájékoztató kimutatásokkal fognak szerepelni, amiből külön említésre méltó a *dohánybetegségekre vonatkozó értékes gyűjtemény*. A közép-fokú intézetek sorából ez évben a *kecskeméti gazdasági szaktanítónőképző intézet* fog szerepelni leány növendékeinek nagyszámú sikerült házi készítményeivel, u. m.: befőttekkel, lekvárokkal, főzelékfélékkel és különböző ügyesen és olcsón előállított kézimunkákkal, női és gyermekruhákkal, színpompás terítőkkel és álomszerűen finom himzésekkel. Az alsó-fokú gazdasági tanintézetek kiállítása a kisemberek ismeretét fogja értékesen gyarapítani; így a *Jászberényi m. kir. mezőgazdasági szakiskola* a kukoricaszár, a takarmányrépa, burgonya és répaszelet helyes eltartására és takarmányozására fogja őket oktatni, a *hajdudorogi téli gazdasági iskola* kiállítását a higiénikus tejtermelés és kezelés nagyfontosságú kérdésének gyakorlati fogásait fogja bemutatni. A *mohácsi és a székesfehérvári téli gazdasági iskola* fog még a kiállításon szerepelni, utóbbinak növendékei a kiállítás látogatóinak szemlélőit fogják különböző szalmakasokat készíteni. Egyes intézetek a gazdasági folyógyakorlati oktatásról filmfelvételeket is fognak bemutatni.

Gyümölcsfacsemeték és diszbokrok beszerzése. Az Erdélyi Gazdasági Egylet gyümölcsészeti szakosztálya az 1933. év tavaszán is közösen óhajtja beszerezni az érdekeltek gyümölcsfa, diszbokor, stb. szükségletét. Az összeírást már meg is kezdte és április 1-ig fogad el bejelentéseket. A közös beszerzés előnye, hogy a gyümölcs- és kerttulajdonosok elsőrendű csemetéket és bokrokat kapnak igen olcsón, szállítási és csomagolási költségektől mentesen. A bejelentések az EGE címére küldendők be, Kolozsvár, Attila u. 10.

Elérkezett a gyümölcsfák téli permetezésének ideje. A gyümölcsfáknak a kártevőktől való védelme télen kezdődik, vagyis rügyfakadás előtt. A márciusi fagymentes napokat ne mulasszuk el és végezzük el a következő munkákat sürgősen a gyümölcsösben. A sebhelyek Almolával bekenendők. A fák kérge kaparóval és drótkéfével letisztítandó. A fák öt százalékos Novendával jól bepermetezendők, úgy, hogy a permetlé valóságosan lemossa a fák ágait és ölje meg a fán teledő összes rovar kártevők petéit, tojásait, stb. teledő alakjait. A 5 százalékos Novendához 2 százalék bordói lé keverendő, amely a fán élősködő gombabetegségeket irtja. (A bordói lé áll 2 kgr. rézgalic, 1 kgr. méz, 100 liter víz keverékéből). Egyidejűleg a fákról leszedendők a hernyófészkek, a fán maradt összeaszott gyümölcsök, mert ezek mind a kártevők áttelelését biztosítják. A hernyófészkek március 31-ig való leszedésére a törvény is kötelezi a tulajdonosokat. A téli permetezés egyike a legfontosabbaknak, mert most együtt találjuk a fán a kártevők egész kolóniáit és amiket most elpusztíthatunk, azokkal és szaporulataikkal nem lesz dolgunk évközben. Ha a fák nem lettek volna őszel megtányérozva és megtrágyázva, most pótoljuk azt is. Minden gyümölcstermelési és növényvédelmi kérdésben postabélyeg ellenében készséggel nyújt felvilágosítást az Erdélyi Gazdasági Egylet titkári hivatala (Kolozsvár, Attila u. 10.)

Nagyvárad piaci árak. Búza 620—700, rozs 520, árpa 300—320, zab 260—280, tengeri 200—220, széna 70—90, szalma 30—40, takarmányrépa 30—35, Marhahús 6—12, borjúhús 18—20, sertéshús 20—22, zsír 28—30 lei.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések díja szavankint 8 lei, vastagabb betűvel 6 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 20 lei. Allástörvényeknek 33 százalék kedvezmény

Lakás

3 szoba, konyha, előszoba fürdőszoba, 2 szobás és 1 szobás lakások mellékkelhelyiségekkel kiadók. Szent János-u. 10.

Kiadó 3 szobás szép, urilakás, minden mellékkelhelyiséggel és egy kétszobás emeleti lakás fürdőszoba és mellékkelhelyiséggel 1933 május 1 től Str. Moldova (Kálvária utca) No. 18. sz.

Szoba, konyha, speiz március 15-re kiadó. — Szacsavay utca 62.

Háztelek utcai fronttal, Szaniszló-utcán eladó. — Cim a kiadóban.

Háromszobás, modern lakás majusra kiadó. Sal Ferenc-utca 14. Értekezni Szabó Béla, Sal Ferenc-u. 8. sz.

Egy egyszobás, konyhás lakás május 1-re kiadó, Körös-u. 41.

Forgalmas helyen, szép üzlethelyiség kiadó. Tisza Kálmán-tér 19. Röhlich Lajos.

Alkalmazás

Fiatalkertész-segéd szerény igényekkel, állást keres. Cim Jancsó I. Mihály Targul-Secuese, (Treiscaune.)

Házvezetőnői állás keres, perfect főz, vidékre is elmegy, de minden házimunkát, mosást, vasalást vállal és szepen elvigez. Özv. Burik Jozsefné Szacsavay-u. 62. III. ajtó.

Különléte

Cserépkályhák takaréktüzhelyeket legolcsóbban javítok és tisztítok a munkanélküliség miatt — Mózes kályhás, Magyar-utca 36.

Finom fehérmű varrást és javítást válllok, meghívásra hához megyek. Pereces-utca 5. szám, bent az udvarban.

Szervezőképes tisztviselőt keresek jól bevezetett ügynökségem házasági-kezelési osztályának egész Erdélyre való kiterjesztésére és önálló vezetésére. Komoly reflexiók. „Esetleg társulhatunk” jellegre a kiadói-vatába írjanak.

Adás-vétel

Eladó két rucos gyermekagy, egy kétszárnyas ajtó, egy mangorló-gép, egy 50 l. zsirobödön, egy álló-fogas átdoigazsraalkalmas bidermeyier foteliek és székek. Megtekintethető a délutáni órákban Str. Horia (Bathori, 14.

A kiadóhivatal üzenetei:

Dr. Tóth Ernőné, Nagykároly. Szíves érdeklődésére közöljük, hogy olaszországi utunkból visszajövet el lehet maradni Budapesten, azonban akkor Pesttől vissza a vasúti jegyet külön meg kell váltani. Költség visszatérítésre igényt nem tarthatnak, ami különben említésre sem méltó összeg volna.

Pál Árpád plébános, Cornesti. Köszönet a küldött összegért, amellyel b. előfizetése 1933 március 1-ig nyert rendezést.

Takács Vince plébános, Varsánd. Tisztelettel közöljük, hogy a plébános úr előfizetési díja 1933 VI. 30-ig renrben van.

Magdás István s. Ielkész, Tornyai. Szíves tudomására hozzuk, hogy előfizetési díja folyó év március 31-ig van kiegyenlítve.

FEHER KÖNYVTAR.

(REGÉNYEK.)

DE LA BRÉTE: *Kisértő árny.* Füzeve 90, kötve — — — 120 lei
BOURGET: *Szemközt a halállal.* Füzeve 60, kötve — — — 90 lei
COLOMA: *Lappálók.* Füzeve — — — 90 lei
GARROLD: *Diákpilág.* Füzeve 45, kötve 90 lei
L' ERMITE: *A pénz leány.* Füzeve 75, kötve — — — 110 lei
GUADELUPE: *(Mexikói regény)* Füzeve 120, kötve — — — 150 lei
SZERAFINI: *Lola naplója.* Füzeve 30, kötve — — — 60 lei

»Erdélyi Lapok» könyvosztálya.

Vidéki főmegbízottaink: Arad: A „Vasárnap” kiadóhivatala, Str. Bratianu és Kállai N. Jor P. M. Viteazul 4. — Brassó: Paulusz Ferenc Közép-utca 59. — Bukarest: Jávör Béla, Str. Matei Basarab 10. — Csíkszereda: Albert István. — Gyergyószentmiklós: Ferenczy Árpád. — Kézdivásárhely: Földi István, Piata Reg. Maria 24. — Kolozsvár: Dr. Sulyok István, Főtér 13., emelet. — Marosvásárhely: Elekes Pálné, Főtér 60. szám. — Nagykároly: Sultész József, Str. Gen. Mosoiu 21. — Szatmár: Rencz Antal, Karitászkönyvkereskedés. — Temesvár: Misszió kegytárgyüzlet, Püspöki-palota, Str. Lonovics 1. — Zsilvölgyi képviselő: Molnár Sándor, Petroseni. — Minden, a lapunkkal kapcsolatos ügyben, tessék nevezettekhez, vagy a többi városokban levő bizományosainkhoz fordulni.

Kiadja az Erdélyi Lapok Lapkiadó Rt.

Készült a Szent László-nyomda Rt. körlorgó gépen Oradea (Nagyvárad) Str. Carol II. No. 5.